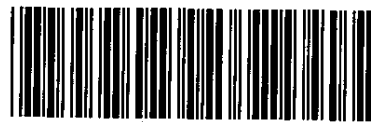




✓ What this form is for
You may use this form to accompany your accounts disclosed under parent law.

X What this form
You cannot use this form for an alteration of a partnership agreement with accounting requirements.

TUESDAY



A18

A741T7Q|

17/04/2018

#157

COMPANIES HOUSE

please

gov.uk

Part 1	Corporate company name
--------	------------------------

Corporate name of overseas company ①

Equipe Japan Limited

UK establishment
number

B	R	0	0	7	1	7	5
---	---	---	---	---	---	---	---

→ Filling in this form

Please complete in typescript or in bold black capitals.

All fields are mandatory unless specified or indicated by *

① This is the name of the company in its home state.

Part 2 Statement of details of parent law and other information for an overseas company

A1	Legislation
-----------	--------------------

Please give the legislation under which the accounts have been prepared and, if applicable, the legislation under which the accounts have been audited.

Legislation ②

Japanese Company Law

② This means the relevant rules or legislation which regulates the preparation and, if applicable, the audit of accounts.

A2	Accounting principles
-----------	------------------------------

Accounts

Have the accounts been prepared in accordance with a set of generally accepted accounting principles?

Please tick the appropriate box.

☐ No. Go to Section A3.

☒ **Yes.** Please enter the name of the organisation or other body which issued those principles below, and then go to **Section A3**.

② Please insert the name of the appropriate accounting organisation or body.

Name of organisation
or body ③

Accounting Standards Board of Japan

A3 Accounts

Accounts

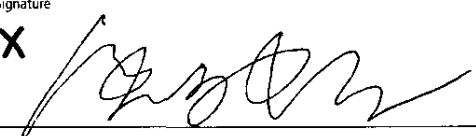
Have the accounts been audited? Please tick the appropriate box.

☐ **No. Go to Section A5.**

☒ **Yes. Go to Section A4.**

OS AA01

Statement of details of parent law and other information for an overseas company

A4 Audited accounts		
Audited accounts	<p>Have the accounts been audited in accordance with a set of generally accepted auditing standards?</p> <p>Please tick the appropriate box.</p> <p><input type="checkbox"/> No. Go to Part 3 'Signature'.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Yes. Please enter the name of the organisation or other body which issued those standards below, and then go to Part 3 'Signature'.</p>	<p>● Please insert the name of the appropriate accounting organisation or body.</p>
Name of organisation or body ●	Japaneses Financial Services Authority	
A5 Unaudited accounts		
Unaudited accounts	<p>Is the company required to have its accounts audited?</p> <p>Please tick the appropriate box.</p> <p><input type="checkbox"/> No.</p> <p><input type="checkbox"/> Yes.</p>	
Part 3 Signature		
Signature	I am signing this form on behalf of the overseas company.	
	<p>Signature</p> <p>X  X</p>	
	<p>This form may be signed by:</p> <p>Director, Secretary, Permanent representative.</p>	

OS AA01

Statement of details of parent law and other information for an overseas company



Presenter information

You do not have to give any contact information, but if you do it will help Companies House if there is a query on the form. The contact information you give will be visible to searchers of the public record.

Contact name **Jean-Philippe Snelling**

Company name **Nihonbo Limited**

Address **PO Box 497**

Post town **Godalming**

County/Region **Surrey**

Postcode **G U 8 5 W B**

Country **United Kingdom**

DX

Telephone **04128681574**



Checklist

We may return forms completed incorrectly or with information missing.

Please make sure you have remembered the following:

- ☐ The company name and, if appropriate, the registered number, match the information held on the public Register.
- ☐ You have completed all sections of the form, if appropriate.
- ☐ You have signed the form.



Important information

Please note that all this information will appear on the public record.



Where to send

You may return this form to any Companies House address:

England and Wales:

The Registrar of Companies, Companies House,
Crown Way, Cardiff, Wales, CF14 3UZ.
DX 33050 Cardiff.

Scotland:

The Registrar of Companies, Companies House,
Fourth floor, Edinburgh Quay 2,
139 Fountainbridge, Edinburgh, Scotland, EH3 9FF.
DX ED235 Edinburgh 1
or LP - 4 Edinburgh 2 (Legal Post).

Northern Ireland:

The Registrar of Companies, Companies House,
Second Floor, The Linenhall, 32-38 Linenhall Street,
Belfast, Northern Ireland, BT2 8BG.
DX 481 N.R. Belfast 1.



Further information

For further information, please see the guidance notes on the website at www.companieshouse.gov.uk or email enquiries@companieshouse.gov.uk

This form is available in an alternative format. Please visit the forms page on the website at www.companieshouse.gov.uk

{e'quipe}, LTD.

Equipe Japan Ltd. 83 Victoria Street, London SW1H 0HW
+44(0)20 35855034 Fax: +44(0)20 333954406

To whom it may concern:

I certify that this is a correct and authentic translation of the original financial statements and audit report of Equipe Japan Limited for the year ended at 31 December 2017 which are in the Japanese language.

Sign  date 29/3/2018

Yuka Kaneko

(Permanent representative)

Audit Report

I conducted the audit on the execution of duties by the Directors during the 48th Fiscal Year, from January 1, 2017 to December 31, 2017, and I hereby report on the methods of such audit and the result of such audit as follows:

1. Method and contents of audit

I conducted this audit by attending Board Meetings and other material meetings, receiving reports and as necessary explanations from the directors and the employees on the execution of their duties, inspecting the documents with respect to corporate authorization or corporate approval, and investigating the estate, the assets and the operations of the Company at the head office and significant business offices of the Company, while maintaining and improving the appropriate environment for the audit and information gathering through close communications with the directors, employees in charge of the internal audit department and other relevant employees, and the auditors of parent company. Based on the above method, I examined the relevant business report and supplementary schedules for the fiscal year.

In addition to that, I further conducted investigations into the accounting books and other relevant materials and examined the financial statements (balance sheet, income statement, statement of shareholders' equity and notes to non-consolidated financial statements) and supplementary schedules for the fiscal year.

2. Audit results

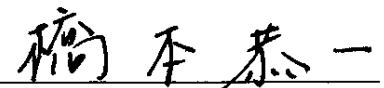
(1) Result of the audit of the business report

1. I confirmed that the business report and supplementary schedules represent accurate conditions and circumstances of the Company in accordance with relevant laws and the Articles of the Company.
2. I confirmed that there has been no wrongful act or material violation of relevant laws or the Articles of the Company regarding the execution of duties by the directors.

(2) Result of the audit of the financial statements and supplementary schedules

I confirmed that the financial statements and supplementary schedules represent appropriate conditions and circumstances of the Company's assets and profit/loss in all material aspects.

February 14, 2018



KYOICHI HASHIMOTO

Audit & Supervisory Board Member

e'quipe, LTD

Balance Sheet

As of December 31, 2017

(Unit: Yen)

(Assets)		(Liabilities)	
Current Assets	6,537,390,426	Current Liabilities	3,695,766,809
Cash and deposits	130,532,871	Accounts payable-trade	1,312,698,202
Accounts receivable-trade	2,761,918,882	Accounts payable-other	2,056,475,371
Finished goods	118,209,791	Accrued expenses	285,697,066
Stores	18,132,483	Deposits received	14,329,246
Short-term loans receivable	3,277,266,641	Reserve for bonuses	10,469,000
Accounts receivable-other	117,050,252	Reserve for sales return	16,097,924
Advances	12,014,647		
Prepaid expenses	5,216,966	Fixed Liabilities	104,478,627
Deferred tax assets	88,269,423	Reserve for retirement benefits	57,879,762
Others	8,778,470	Asset retirement obligations	46,552,830
		Others	46,035
Fixed Assets	916,526,510		
Plant, property & equipment	621,656,728	Total Liabilities	3,800,245,436
Buildings	122,902,974	(Net Assets)	
Tools, furniture & fixtures	461,766,324	Shareholders' Equity	3,653,671,500
Construction in progress	36,987,430		
Intangible Fixed Assets	4,651,621	Capital Stock	300,000,000
Software	4,651,560	Retained earnings	3,353,671,500
Others	61	reserve earnings	75,000,000
Investments & Other Assets	290,218,161	Other retained earnings	3,278,671,500
Long-term prepaid expenses	7,553,733	Unappropriated retained earnings	3,278,671,500
Deferred tax assets	69,643,743		
Others	213,020,685		
		Total Net Assets	3,653,671,500
Total Assets	7,453,916,936	Total Liabilities & Net Assets	7,453,916,936

Income Statement

(From January 1, 2016 to December 31, 2017)

(Unit: Yen)

Sales		20,551,988,740
Cost of sales		6,669,685,464
Gross profit on sales		13,882,303,276
Selling, general & administrative expenses		10,513,860,642
Operating income		3,368,442,634
Non-operating income		
Interest income	3,481,223	
Others	6,875,899	10,357,122
Non-operating expenses		
Interest expenses	21,328,971	
Others	747,827	22,076,798
Ordinary income		3,356,722,958
Extraordinary losses		
Loss on disposal of fixed assets	20,290,059	20,290,059
Income before tax		3,336,432,899
Income taxes- current	1,025,162,142	
Income taxes- deferred	Δ25,754,410	
Net income		2,337,025,167

**Statement of Changes in Shareholders' Equity, etc.
From January 2017 to December 2017**

e'quipe, LTD.

e'quippe, LTD.										(Unit: yen)											
Shareholders' equity										Valuation and currency translation											
Capital surplus										Total shareholders' equity											
Capital stock										Total earned surplus		Net unrealized gain (loss) on securities	Total net assets								
Capital reserve										Other earned surplus											
Other capital surplus										Reserve for advanced depreciation		General reserve		Unappropriated retained earnings carried forward							
Total capital surplus										Earned surplus reserve		Total earned surplus		Total net assets							
Balance as of the end of the previous period										300,000,000		0		75,000,000		2,296,252,595		2,671,252,595		2,671,252,595	
The cumulative by change of accounting policy																14,193,738		14,193,738		14,193,738	
Balance as of the beginning of the period reflecting change of accounting policy										300,000,000		0		0		75,000,000		2,296,252,595		2,685,446,333	
Changes during the period																0		0		0	
Issuance of new stocks																				0	
Surplus dividend																				0	
Net income																		▲1,368,800,000		▲1,368,800,000	
Amount of capital decrease																		2,337,025,167		2,337,025,167	
Acquisition of treasury stock (others)																		0		0	
Decrease in treasury stock (others)																		0		0	
Changes of items other than shareholders' equity																		0		0	
Total amount of changes during the period										0		0		0		968,225,167		968,225,167		968,225,167	
Balance as of the end of the current period										300,000,000		0		75,000,000		3,264,477,762		3,353,671,500		3,653,671,500	

(Note)

Matters concerning the types and number of shares of shares outstanding and treasury stock

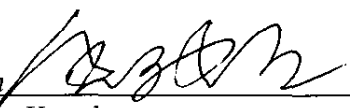
	Number of shares				Remarks
	at the end of the previous period	increased shares during the current period	decreased shares during the current period	at the end of the current period	
Outstanding shares					
Common stock	590,000	0	0	590,000	
Preferred dividend stock (Type A stock)				0	
Total	590,000	0	0	590,000	

{e'quipe}, LTD.

Equipe Japan Ltd. 83 Victoria Street, London SW1H 0HW
+44(0)20 35855034 833954406

To whom it may concern:

I certify that this is a correct and authentic copy of the original Financial Statements and audit report of Equipe Japan Limited for the year ended at 31 December 2017 which are in the Japanese language.

Sign  date 29/3/2018
Yuka Kaneko
(Permanent representative)

監査報告書

私は、平成 29 年 1 月 1 日から平成 29 年 12 月 31 日までの第 48 期事業年度の取締役の職務の執行を監査いたしました。その方法及び結果につき以下のとおり報告いたします。

1. 監査の方法及びその内容

取締役及び内部監査部門その他の使用人、親会社の監査役その他の者と意思疎通を図り、情報の収集及び監査の環境の整備に努めるとともに、取締役会その他重要な会議に出席し、取締役及び使用人等からその職務の執行状況について報告を受け、必要に応じて説明を求め、重要な決裁書類等を閲覧し、本社及び主要な事業所において業務及び財産の状況を調査いたしました。以上の方法に基づき、当該事業年度に係る事業報告及びその附属明細書について検討いたしました。

さらに、会計帳簿又はこれに関する資料の調査を行い、当該事業年度に係る計算書類(貸借対照表、損益計算書、株主資本等変動計算書及び個別注記表)及びその附属明細書について検討いたしました。

2. 監査の結果

(1) 事業報告等の監査結果

- 一 事業報告及びその附属明細書は、法令及び定款に従い、会社の状況を正しく示しているものと認めます。
- 二 取締役の職務の執行に関する不正の行為又は法令もしくは定款に違反する重大な事実は認められません。

(2) 計算書類及びその附属明細書の監査結果

計算書類及びその附属明細書は、会社の財産及び損益の状況をすべての重要な点において適正に表示しているものと認めます。

平成 30 年 2 月 14 日

株式会社 エキップ

監査役

橋本 恭一

貸借対照表

平成29年12月31日現在

(単位：円)

(資産の部)		(負債の部)	
流動資産	6,537,390,426	流動負債	3,695,766,809
現金及び預金	130,532,871	買掛金	1,312,698,202
売掛金	2,761,918,882	未払金	1,696,609,071
製品	118,209,791	未払法人税等	359,866,300
貯蔵品	18,132,483	未払費用	285,697,066
短期貸付金	3,277,266,641	預り金	14,329,246
未収入金	117,050,252	賞与引当金	10,469,000
立替金	12,014,647	返品調整引当金	16,097,924
前払費用	5,216,966	固定負債	104,478,627
繰延税金資産	88,269,423	退職給付引当金	57,879,762
その他	8,778,470	長期預り金	46,035
		資産除去債務	46,552,830
固定資産	916,526,510	負債合計	3,800,245,436
有形固定資産	621,656,728	(純資産の部)	
建物	122,902,974	株主資本	3,653,671,500
工具・器具及び備品	461,766,324	資本金	300,000,000
建設仮勘定	36,987,430	利益剰余金	3,353,671,500
無形固定資産	4,651,621	利益準備金	75,000,000
ソフトウェア	4,651,560	その他利益剰余金	3,278,671,500
その他	61	繰越利益剰余金	3,278,671,500
投資その他の資産	290,218,161		
長期前払費用	7,553,733		
繰延税金資産	69,643,743		
その他	213,020,685	純資産合計	3,653,671,500
資産合計	7,453,916,936	負債及び純資産合計	7,453,916,936

損益計算書

(自 平成29年1月1日 至 平成29年12月31日)

(単位：円)

売上高		20,551,988,740
売上原価		6,669,685,464
売上総利益		13,882,303,276
販売費及び一般管理費		10,513,860,642
営業利益		3,368,442,634
営業外収益		
受取利息	3,481,223	
その他	6,875,899	10,357,122
営業外費用		
為替差損	21,328,971	
その他	747,827	22,076,798
経常利益		3,356,722,958
特別損失		
固定資産除却損	20,290,059	20,290,059
税引前当期純利益		3,336,432,899
法人税、住民税及び事業税	1,025,162,142	
法人税等調整額	△25,754,410	999,407,732
当期純利益		2,337,025,167

株主資本等変動計算書
2017年1月～2017年12月

株式会社エキップ

(単位:円)

	株主資本										評価・換算差額等	純資産合計
	資本剰余金			利益剰余金					株主資本合計	その他の有価証券評価差額金		
	資本金	資本準備金	資本剰余金合計	利益準備金	その他の利益剰余金			繰越利益剰余金				
					繰越税金資産の回収可能性に關する適用指針による前期繰越利益調整額	圧縮記帳積立金	別途積立金					
前期末残高	300,000,000		0	75,000,000					2,296,252,595	2,371,252,595		2,671,252,595
会計方針の変更による累積的影響額												
会計方針の変更を反映した当期首残高	300,000,000	0	0	75,000,000	0	14,193,738	0	14,193,738	2,296,252,595	2,385,446,333	0	2,685,446,333
当期変動額					0							0
新株の発行					0							0
剰余金の配当					0							0
特別償却準備金の積立					0				▲1,368,800,000	▲1,368,800,000		▲1,368,800,000
特別償却準備金の取崩					0							0
圧縮記帳積立金の積立					0							0
圧縮記帳積立金の取崩					0							0
別途積立金の積立					0							0
別途積立金の取崩					0							0
当期純利益					0				2,337,025,167	2,337,025,167		2,337,025,167
減資による減少額					0							0
自己株式の取得					0							0
自己株式の減少					0							0
株主資本以外の項目の当期変動額（純額）					0							0
当期変動額合計	0	0	0	0	0	0	0	0	968,225,167	968,225,167	0	968,225,167
当期末残高	300,000,000	0	0	75,000,000	0	14,193,738	0	14,193,738	3,264,477,792	3,353,671,500	0	3,653,671,500

(注記事項)
発行済株式ならびに自己株式の種類および株式数に関する事項

	(単位:株)				摘要
	前期末株式数	当期増加株式数	当期減少株式数	当期末株式数	
発行済株式					
普通株式	590,000			590,000	
利益配当優先株式(A種類株式)				0	
合計	590,000	0	0	590,000	